

漢字擬統一 繁體字為主

中台韓日學者北京達共識 中國力爭主導權 喊出「簡繁共存」口號

【本報北京四日電】同屬漢字文化圈的韓、中、日、台學者近日在北京開會，決定製作統一字形的常用漢字標準字。五千多個常用標準字將以繁體字為主進行統一，如果個別漢字有簡體字，就繼續保留。中國一改以往的消極態度，積極爭取漢字標準化主導權，喊出「簡繁共存」口號。

據南韓朝鮮日報報導，製作常用漢字標準字的共識是在上周舉行的第八屆國際漢字研討會上達成的。研討會決定製作四種漢字的「比較研究詞典」，逐漸統一各國使用的字形。

本屆會議由中國教育部語言文字應用研究所和國家漢語國際推廣領導小組辦公室主辦，教育部副部長、國家語言文字工作委員會主任趙沁平發表書面講話。這是中國首次由國家機關教育部主辦，表現出中國的自信心。本屆之前，中國因

為擔心可能會動搖以簡體字為主的語言政策，對這項研討會採取消極態度。但本屆與以往不同，中國提出了「簡體字和繁體字（正體字）共存」的口號，表明要在向全世界普及漢字的過程中掌握主導權。

國家漢字研討會於1991年由南韓發起成立。其目的在於預防東亞國家因為使用南韓和台灣的正體字、中國的簡體字、日本的略字等不同形狀的漢字產生混亂，並確定常用漢字的字數，來推進字形標準化（統一）。

本屆會中還計劃將越南、馬來西亞、新加坡、香港、澳門等國家及地區吸收為新會員，擴大漢字使用國家的參與範圍。會議還決定明年在首爾舉行第九屆研討會。

出席此次會議的中方代表有安徽大學校長黃德寬、北京大學教授蘇培成、李大遂等；台灣代表有中國文字協會理事長許學仁等。